

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТЕХНОЛОГІЙ**

**ПОЛОЖЕННЯ
ПРО ПОРЯДОК РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА
АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ УЧАСНИКІВ
ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ
У ДЕРЖАВНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ
ЕКОНОМІКИ І ТЕХНОЛОГІЙ
(нова редакція)**



ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою Державного університету
економіки і технологій
протокол від «28» липня 2022 р. № 16

Голова Вченої ради Державного
університету економіки і технологій

А. ШАЙКАН

«28» липня 2022 р.

Введено в дію наказом
від «28» липня 2022 р. №109

Кривий Ріг
2022 р.

ЗМІСТ

1.	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	3
2.	ЦІЛІ ТА ЗАВДАННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ УНІВЕРСИТЕТУ	5
3.	ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ	6
4.	ФІНАНСОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ	8
5.	ОБОВ'ЯЗКИ УНІВЕРСИТЕТУ ТА УСТАНОВИ-ПАРТНЕРА ЩОДО ОРГАНІЗАЦІЇ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	10
6.	ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ, ЯКІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	10
7.	ЗВІТУВАННЯ ТА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	11
8.	ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ	11
9.	ДОДАТКИ	13

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти Державного університету економіки і технологій (далі – Університет) визначає основні засади та принципи реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу на території України чи поза її межами.

1.2. Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу Університету розроблене відповідно до Закону України «Про вищу освіту», Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.08. 2015 р. № 579, Примірного положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти вищих навчальних закладів України, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 29.05.2013 р. № 635, стандартів вищої освіти, інших нормативно-правових документів з питань вищої освіти, а також Статуту Університету.

1.3. Цілі, завдання та загальні правила реалізації права на академічну мобільність відповідають основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти», вчиненої у м. Болоньї 19 червня 1999 р. (Болонська декларація).

1.4. У Положенні основні поняття використовуються у таких значеннях:

Академічна мобільність (далі – АМ) - можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися чи проводити наукову діяльність в іншому закладі вищої освіти (науковій установі) на території України чи поза її межами.

Базовий заклад вищої освіти (далі – Базовий ЗВО) - заклад вищої освіти, який за програмою академічної мобільності направляє здобувачів вищої освіти на навчання, стажування до іншого ЗВО (наукової установи).

Віртуальна (дистанційна) мобільність - електронне дистанційне навчання здобувача вищої освіти на курсах, що пропонує інший заклад вищої освіти.

Довгострокове навчання - форма організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти у закладі-партнері терміном не менше трьох місяців за узгодженими навчальними програмами (планами), у т. ч. за програмами:

- *включеного семестру*, яка реалізується у формі обміну здобувачами вищої освіти із закладом-партнером для навчання терміном на один семестр;

- *подвійних дипломів, (спільних студій та інших форм співпраці)*, які реалізуються у формі навчання здобувача вищої освіти в Університеті та у закладі-партнері з отриманням дипломів про вищу освіту обох університетів із взаємним трансфером кредитів за освітніми компонентами, що вивчаються здобувачем вищої освіти в Університеті та у закладі-партнері;

- *паралельного навчання* - одночасне навчання здобувача вищої освіти за двома спеціальностями (освітніми програмами) в Університеті та закладі-партнері за заочною (дистанційною) або денною формою;

Заклад-партнер - заклад вищої освіти (наукова установа), що приймає учасників освітнього процесу Університету або направляє своїх учасників освітнього процесу до Університету з метою реалізації програми академічної мобільності.

Ініціативна мобільність - участь здобувача вищої освіти у кредитній мобільності за межами програм, що відносяться до організованої мобільності. Здобувач вищої освіти самостійно обирає ЗВО й ініціює кредитну мобільність у цьому закладі. Віртуальна (дистанційна) мобільність - електронне дистанційне навчання здобувача вищої освіти на курсах, що пропонує інший заклад вищої освіти.

Інформаційний пакет Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі - ЄКТС) - стандартизований опис організації освітнього процесу, що містять загальну інформацію про нього, інформацію про навчальні програми (спеціальності, спеціалізації) Університету та каталог курсів (дисциплін) за цими програмами.

Каталог курсів - деталізований опис курсів (дисциплін) освітньої програми, що містить окремо для кожного курсу (дисципліни) код (шифр) курсу, назву, кількість кредитів, опис змісту

тощо.

Короткострокове навчання - форма організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти терміном до трьох місяців у закладі-партнері за певними компонентами освітніх програм, що за набутими компетенціями можуть інтегруватися до навчальних планів (освітніх програм) Університету;

Організована мобільність - програми мобільності, що реалізуються на підставі міжнародних угод, програм та проектів, договорів між Університетом та закладами-партнерами.

Програма академічної мобільності - діяльність українських та іноземних закладів освіти, спрямована на забезпечення реалізації прав українських та іноземних учасників освітнього процесу, а також працівників закладу освіти (наукової установи) на академічну мобільність протягом визначеного часу на підставі угоди з іншим українським закладом освіти (науковою установою) або іноземним закладом-партнером.

Результати навчання - сукупність знань, умінь, навичок, компетентностей, 5 набутих особою у процесі навчання за певною освітньо-професійною, освітньо-науковою програмою, які можна ідентифікувати, кількісно оцінити та (або) виміряти.

Таблиці переведення (трансферу) оцінок - таблиці, які показують спосіб використання існуючої національної чи інституційної шкали оцінок в Університеті та закладі-партнері, та дозволяють переводити оцінки, отримані здобувачем вищої освіти у закладі-партнері, в оцінки за шкалою, що використовується в Університеті.

Трансфер кредитів - визнання Університетом обсягів та результатів навчання здобувача вищої освіти (перезарахування кредитів) в іншому ЗВО (науковій установі) або кредитів, установлених під час навчання за іншими освітніми програмами, чи обсягів і результатів неформального та інформального навчання.

1.5. Учасниками академічної мобільності є учасники освітнього процесу Університету та іноземні учасники освітнього процесу і заклади освіти (наукові установи), що беруть участь у програмах академічної мобільності (далі – Учасники).

1.6. Право на академічну мобільність може бути реалізоване українськими учасниками освітнього процесу, а також працівниками закладу освіти (наукової установи) за власною ініціативою за умови позитивного рішення керівника закладу освіти (наукової установи), прийнятого на підставі подання та індивідуального запрошення від іноземного закладу освіти (наукової установи).

1.7. За місцем реалізації права на академічну мобільність виділяють два її типи:

- внутрішню академічну мобільність, що передбачає навчання, виконання програми академічної мобільності українським учасником у вітчизняному українському закладі освіти (науковій установі), відмінному від місця постійного навчання (роботи);

- міжнародну академічну мобільність, що передбачає навчання, виконання програми академічної мобільності українським учасником в іноземному закладі освіти або іноземного учасника - в українському закладі освіти (науковій установі).

1.8. Освітня академічна мобільність за процедурою визнання результату програми академічної мобільності може бути:

- кредитна, що передбачає навчання українського учасника в іноземному або українському (відмінному від постійного місця навчання) закладі-партнері або іноземного учасника в українському закладі-партнері з метою досягнення результатів навчання та/або набуття відповідних компетентностей із/без здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі - кредити ЄКТС), що будуть визнані в українському (для українського учасника) або іноземному (для іноземного учасника) закладі-партнері постійного місця навчання;

- ступенева, що передбачає навчання українського учасника в іноземному або українському закладі-партнері або іноземного учасника в українському закладі-партнері за узгодженими між такими закладами освітніми (освітньо-професійними) програмами з метою здобуття певного рівня

освіти, що дає такій особі право на отримання документа про фахову передвищу або вищу освіту в установленому законодавством порядку.

1.9. Формами академічної мобільності є:

1) для учасників академічної мобільності, які здобувають освітній ступінь фахового молодшого бакалавра, молодшого бакалавра, бакалавра, магістра:

- навчання за освітніми (освітньо-професійними) програмами кредитної або ступеневої академічної мобільності;

- мовне стажування (удосконалення рівня практичного володіння іноземною мовою в певній професійній діяльності або галузі знань);

- навчально-наукове стажування (діяльність, спрямована на набуття практичного досвіду на основі досліджень та формування нових професійних компетентностей у психолого-педагогічній, науково-дослідній, організаційно-управлінській діяльності в межах певної спеціальності/галузі знань);

- наукове стажування;

- практика (отримання досвіду професійної діяльності в галузі майбутньої, наявної, суміжної спеціальності під керівництвом працівників закладу освіти (наукової установи) з метою формування фахових компетентностей та навичок у реальних, у тому числі виробничих, умовах для прийняття самостійних рішень у практичній діяльності, оволодіння методами, формами організації та засобами праці в певній професійній діяльності або галузі знань);

- інші форми (участь у семінарах, конференціях, виступи та публікації в межах певної спеціальності/галузі знань тощо), що не суперечать законодавству та відповідають вимогам, встановленим пунктом 10 цього Порядку;

2) для учасників академічної мобільності, які здобувають освітньо-науковий ступінь доктора філософії/доктора мистецтва, науковий ступінь доктора наук або є педагогічними, науково-педагогічними, науковими, іншими працівниками закладу освіти (наукової установи):

- участь у програмах кредитної академічної мобільності учасників академічної мобільності, які здобувають освітньо-науковий ступінь доктора філософії/доктора мистецтва;

- участь у спільних освітніх та/або наукових проектах (діяльність у складі тимчасової проектної групи, утвореної на певний строк для реалізації мети та виконання завдань певного освітнього або наукового проекту за рахунок гранту, наданого закладам-партнерам);

- викладання;

- стажування;

- наукове дослідження;

- наукове стажування;

- мовне стажування;

- підвищення кваліфікації;

- інші форми (участь у семінарах, конференціях, виступи та публікації в межах певної спеціальності/галузі знань тощо), що не суперечать законодавству.

1.10. Для реалізації права на академічну мобільність український та іноземний заклад освіти (наукова установа) або інший український заклад освіти (наукова установа) укладають у письмовій або електронній формі договір між закладами- партнерами про виконання програми академічної мобільності (далі - партнерський договір).

2. ЦІЛІ ТА ЗАВДАННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ УНІВЕРСИТЕТУ

2.1. Основними цілями академічної мобільності в Університеті є:

- задоволення потреб здобувачів освіти у доступі до простору академічної мобільності та освітніх програм інших закладів освіти, у тому числі за кордоном;

- підвищення якості вищої освіти;

- забезпечення можливості здобувачам освіти самостійно формувати траєкторію освітньої

діяльності та набуття додаткових компетентностей;

- підвищення ефективності наукових досліджень;
- підвищення конкурентоздатності випускників закладів вищої освіти на національному та міжнародному ринках праці;
- збагачення індивідуального досвіду учасників програм академічної мобільності щодо інших моделей створення та поширення знань;
- підвищення кваліфікації науково-педагогічних, наукових і педагогічних працівників та інших учасників освітнього процесу;
- залучення світового інтелектуального потенціалу до вітчизняного освітнього процесу на основі двосторонніх та багатосторонніх угод між закладами-партнерами;
- встановлення внутрішніх та зовнішніх інтеграційних зв'язків;
- гармонізація освітніх стандартів вищих навчальних закладів-партнерів.

2.2. Основними завданнями академічної мобільності в Університеті є:

- підвищення рівня сформованості компетентностей та результатів навчання, передбачених освітньою програмою у процесі теоретичної та практичної підготовки здобувачів вищої освіти;
- проведення досліджень з використанням сучасного обладнання і технологій, опанування новітніми методами досліджень, набуття досвіду проведення науково-дослідницької роботи та впровадження її результатів;
- набуття професійного досвіду під час проходження навчальних та виробничих практик;
- можливість одночасного отримання здобувачем вищої освіти двох документів про вищу освіту з додатками встановленого у закладах-партнерах зразка та інформацією про систему оцінювання в них програмних результатів здобувачів вищої освіти;
- підвищення рівня володіння іноземними мовами; - посилення інтеграції освіти і науки, розвиток подальших наукових досліджень, поглиблення знань національних культур інших країн, а також поширення знань про мову, культуру, освіту і науку України;
- підтримка соціальних, економічних, культурних, політичних взаємовідносин та зв'язків з освітніми системами інших країн.

3. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ

3.1. Здобувачі вищої освіти в межах програм внутрішньої академічної мобільності тимчасово допускаються до освітнього процесу у ЗВО (науковій установі) - партнері і мають права та обов'язки здобувачів вищої освіти українського ЗВО (наукової установи) на період реалізації права на академічну мобільність;

3.2. ЗВО (наукова установа), який направляє на участь в академічній мобільності:

- здійснює відбір учасників освітнього процесу ЗВО (наукової установи) для участі в програмах академічної мобільності;
- регламентує перелік вимог та документів, необхідних для підтвердження участі в програмі академічної мобільності, процедуру і строк їх подання;
- визначає етапи, фінансові умови, види, форми, тривалість і зміст академічної мобільності у ЗВО (наукових установах) - партнерах;
- визначає умови визнання результатів навчання та інших форм академічної мобільності, звітування здобувачів вищої освіти, наукових, науково-педагогічних, педагогічних працівників та інших працівників закладів вищої освіти (наукових установ);
- укладає договори з учасниками академічної мобільності.

3.3 Загальне керівництво із забезпечення академічної мобільності здійснюється проректором з науково-педагогічної, навчальної роботи та міжнародної діяльності через відділ науки та інновацій / Центр міжнародної академічної мобільності.

3.4. Здобувачі вищої освіти Університету, які реалізують право на академічну мобільність, на період мобільності в закладі-партнері на території України чи поза її межами, згідно з

законодавством та відповідно до укладеного договору про академічну мобільність не відраховуються зі складу здобувачів вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність та обліковуються в Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

3.5. Здобувач вищої освіти, крім вивчення у ЗВО (науковій установі) - партнері визначених договором обов'язкових навчальних дисциплін, має право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін за погодженням з ЗВО (науковою установою), що направив його на навчання.

3.6. Відбір учасників освітнього процесу для участі в програмах академічної мобільності, в яких бере участь Університет, здійснюється Конкурсною комісією по відбору учасників освітнього процесу Університету для участі в програмах академічної мобільності з урахуванням рейтингу їх успішності, участі у науковій роботі та рівня володіння іноземною мовою (не нижче рівня B2).

3.7. До складу конкурсної комісії Університету можуть входити проректори, директори відповідних інститутів, декани факультетів, завідувачі випускових кафедр, представники органів студентського самоврядування, інші працівники Університету.

3.8. Персональний склад конкурсної комісії Університету затверджується наказом ректора. До складу конкурсної комісії входить: голова конкурсної комісії - проректор з науково-педагогічної, навчальної роботи та міжнародної діяльності, директор ННІ / декан відповідного факультету, завідувач відповідної випускової кафедри, представник ради студентського самоврядування, секретар конкурсної комісії - представник відділу науки та інновацій / Центру міжнародної академічної мобільності.

3.9. У випадку, якщо здобувач Університету бере участь у міжнародній програмі академічної мобільності, конкурсний відбір здійснюється організацією, яка надає здобувачу вищої освіти грант на умовах і за критеріями, визначеними в установчих документах конкурсу.

3.10. Участь у програмах академічної мобільності Університету за рекомендацією факультету, інституту можуть брати здобувачі денної форми навчання, які успішно навчаються за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, а також здобувачі денної форми навчання, які успішно завершили навчання не нижче другого курсу за освітньо-кваліфікаційним рівнем бакалавра.

3.11. На час навчання здобувача вищої освіти Університету у ЗВО-партнері, за його заявою та за рішенням ректора може забезпечуватися можливість навчання в Університеті за індивідуальним навчальним планом.

3.12. При формуванні індивідуального навчального плану здобувача враховується фактичне виконання здобувачем вищої освіти індивідуальних навчальних планів поточного та попередніх навчальних років. Навчання за індивідуальним навчальним планом може здійснюватися із застосуванням технологій дистанційного навчання.

3.13. Перелік необхідних документів для участі в програмі академічної мобільності для учасників академічної мобільності Університету:

- заява на ім'я ректора із візами-погодженнями завідувача кафедри, декана факультету/директора ННІ, керівника Центру студентських комунікацій, представник відділу науки та інновацій/Центру міжнародної академічної мобільності та проректора з науково-педагогічної, навчальної роботи та міжнародної діяльності;
- копія запрошення та його переклад, завірений нотаріально або відділом науки та інновацій/Центром міжнародної академічної мобільності;
- договір про академічну мобільність між Університетом та Учасником (Договір про навчання чи Договір про практику/стажування - для здобувачів вищої освіти)»;
- договір про навчання (Learning Agreement on Academic Mobility Programme) між Університетом, Учасником та ЗВО/науковою установою-партнером (для здобувачів вищої освіти, аспірантів);
- графік заміни навчальних занять (для викладачів - за потреби);
- індивідуальний навчальний план академічної мобільності (для здобувачів вищої освіти), підписаний Учасником, завідувачем кафедри, координатором академічної мобільності та затверджений деканом факультету/директором ННІ (оформлюється за потреби).

3.14. Документи зазначені в пункті 3.13 подаються до відділу науки та інновацій/Центру міжнародної академічної мобільності не пізніше ніж за сім календарних днів до початку програми академічної мобільності.

3.15. Визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти та перезарахування відповідних кредитів здійснюється на основі ЄКТС. Порівняння змісту та обсягу навчального навантаження під час здобуття вищої освіти в межах програми академічної мобільності повинне ґрунтуватися на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем вищої освіти у ЗВО (науковій установі) - партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою програмою закладу вищої освіти (наукової установи), в якому здобувач навчається на постійній основі.

3.16. Після опанування/завершення низки освітніх компонентів, передбачених Угодою про навчання і підтверджених академічною довідкою (або іншим документом), яку надав ЗВО (наукова установа), що приймає, ЗВО (наукова установа), який направив, повинен повністю визнати узгоджену кількість кредитів ЄКТС, перезарахувати їх в освітню програму здобувача вищої освіти та використовувати їх для виконання кваліфікаційних вимог.

3.17. Порядок визнання іншого навчального досвіду, включаючи перезарахування навчальних компонентів для забезпечення можливості накопичення та трансферу кредитів ЄКТС у межах різних форм академічної мобільності (у тому числі для іноземних здобувачів вищої освіти) визначається ЗВО (науковими установами) до початку реалізації програм академічної мобільності.

3.18. Якщо студент під час перебування у вищому навчальному закладі - партнері не виконав затверджений індивідуальний навчальний план, то після повернення до вищого навчального закладу, що направив на навчання, йому може бути запропонований індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості, затверджений в установленому порядку, або повторний курс навчання у вищому навчальному закладі України. (відповідно до укладеного договору про академічну мобільність).

3.19. Іноземні наукові, науково-педагогічні, педагогічні працівники ЗВО (наукових установ), які залучені до провадження освітньої та наукової діяльності, під час перебування в Університеті мають усі права та обов'язки його працівників.

3.20. Науково-педагогічні, наукові, педагогічні та інші працівники Університету можуть реалізувати право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності відповідно до укладеного договору про участь у програмі академічної мобільності. При цьому за зазначеними працівниками зберігається основне місце роботи до одного року.

4. ФІНАНСОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ

4.1. Фінансування програм академічної мобільності може здійснюватися за рахунок:

- коштів загального та/або спеціального фонду Університету;
- грантів національних, міжнародних організацій та приватних фондів;
- коштів приймаючої сторони;
- особистих коштів суб'єктів академічної мобільності та спонсорів;
- коштів фондів, організацій, підприємств, установ усіх форм власності;
- інших коштів в межах передбачених законодавством.

4.2. Фінансові умови навчання в Університеті під час перебування здобувача вищої освіти в іншому ЗВО визначаються індивідуально для кожного здобувача вищої освіти із врахуванням умов фінансування його навчання в Університеті.

4.3. Іноземні учасники, що реалізують право на академічну мобільність в рамках договорів про співробітництво між Університетом та іноземними ЗВО (науковими установами) - партнерами, можуть бути зараховані на навчання до Університету:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;
- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб;
- на умовах безоплатного навчання у разі взаємного обміну здобувачами вищої освіти, в тому

числі за спільними освітніми програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про вищу освіту на умовах безоплатного навчання у разі міжнародного обміну здобувачами вищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів вищої освіти не перевищує кількість вітчизняних здобувачів вищої освіти, які навчаються в іноземному ЗВО - партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених між ЗВО договорів про міжнародну академічну мобільність.

4.4. Фінансові умови провадження професійної діяльності іноземних учасників в Університеті фіксуються додатково в рамках відповідних угод, договорів тощо.

4.5. За здобувачами вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність в іншому ЗВО (науковій установі) - партнері на території України чи поза її межами зберігаються відповідно до укладеного договору про академічну мобільність місце навчання та виплата стипендії у разі, коли регулярна безповоротна фіксована фінансова підтримка у грошовій формі протягом всього строку навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО (науковій установі) не передбачена.

4.6. Здобувачі вищої освіти, які протягом попереднього навчального семестру реалізували право на академічну мобільність на підставі договору про академічну мобільність і повернулися у ЗВО (наукову установу) постійного місця навчання після затвердження рейтингу успішності відповідно до Постанови КМУ № 882 від 12.07.2004 р. «Питання стипендіального забезпечення» (в редакції від 13.12.2020 р.) та Постанови КМУ № 1050 від 28.12.2016 р. «Про деякі питання стипендіального забезпечення» (в редакції від 04.03.2020 р.) і не склали семестровий контроль у термін, визначений начальним планом, мають право на призначення стипендії за результатами рейтингу успішності здобувачів. Рішенням ректора Університету таким особам встановлюється строк ліквідації академічної заборгованості в установленому законодавством порядку з дня повернення з академічної мобільності, після чого питання призначення академічної стипендії таким особам вирішується на загальних підставах відповідно до Постанови КМУ №882 від 12.07.2004 р. «Питання стипендіального забезпечення».

4.7. У разі, коли строк навчання учасника освітнього процесу в іншому ЗВО (науковій установі) перевищує один семестр, і така особа ліквідувала академічну заборгованість, то, у разі позитивного рішення стипендіальної комісії, особі виплачується стипендія, що не була виплачена за весь період її навчання за програмою академічної мобільності в іншому ЗВО (науковій установі) на території України чи поза її межами, у повному обсязі.

4.8. Наукові, науково-педагогічні, педагогічні та ЗВО (наукових установ) усіх форм власності можуть реалізувати право на академічну мобільність відповідно до укладеного договору про академічну мобільність. При цьому за науковими, науково-педагогічними працівниками зберігається основне місце роботи в українському закладі вищої освіти (науковій установі) строком до одного року. Оплата праці відповідно до законодавства за основним місцем роботи зберігається на строк до шести місяців, якщо оплата праці не передбачена програмою академічної мобільності.

4.9. Строк навчання та наукового стажування здобувачів вищої освіти не може перевищувати двох років.

4.10. Умови приїзду провідних іноземних науковців та діячів освіти на запрошення Університету та їх перебування в Україні можуть визначатися додатковими договорами, укладеними між Університетом та запрошеною особою.

4.11. В організації академічної мобільності учасників освітнього процесу в Університеті беруть участь:

- відділ науки та інновацій;
- Центр міжнародної академічної мобільності;
- Центр студентських комунікацій;
- ННІ/факультети, кафедри та гаранті освітньо-професійних програм;
- відділ бухгалтерського обліку та фінансової звітності;
- відділ кадрів;

- юридичний відділ.

5. ОБОВ'ЯЗКИ УНІВЕРСИТЕТУ ТА УСТАНОВИ-ПАРТНЕРА ЩОДО ОРГАНІЗАЦІЇ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

5.1. Базовий ЗВО зобов'язаний:

- укласти угоду про співробітництво щодо реалізації програми академічної мобільності здобувачів вищої освіти між ЗВО-партнерами та узгодити навчальні програми;
- забезпечити вільний і рівний доступ здобувачів вищої освіти до інформації про наявні програми академічної мобільності та існуючі критерії відбору;
- надавати здобувачам вищої освіти консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності;
- контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувачів вищої освіти-іноземців на території приймаючої країни.

5.2. ЗВО-партнер, що приймає на навчання, зобов'язаний:

- зарахувати здобувача вищої освіти, направленого на навчання на визначений договором строк відповідно до норм законодавства приймаючої сторони;
- створити усі необхідні умови для виконання здобувачем вищої освіти індивідуального навчального плану;
- сприяти здобувачам вищої освіти у вирішенні візових, житлових та побутових проблем;
- надавати можливість здобувачам вищої освіти ЗВО-партнера брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представляти свої наукові роботи для публікацій, користуватися навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базами;
- контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувачів вищої освіти-іноземців на території приймаючої країни;
- після завершення навчання видати здобувачу вищої освіти документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків здобувачів вищої освіти або документ про вищу освіту з додатком встановленого у ЗВО-партнері зразка.

5.3. Обов'язки ЗВО-партнерів щодо здобувачів вищої освіти, які беруть участь у програмах академічної мобільності, мають бути обумовлені у відповідних угодах між ЗВО-партнерами щодо програм академічної мобільності здобувачів вищої освіти між ЗВО-партнерами.

6. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ, ЯКІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

6.1. Здобувачі вищої освіти мають право на:

- продовження навчання або вивчення окремих навчальних дисциплін/освітніх компонентів за спорідненими напрямками та спеціальностями підготовки фахівців у ЗВО-партнерах;
- безпечні та нешкідливі умови навчання;
- користування навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базою ЗВО, що приймає;
- участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представлення своїх наукових робіт для публікацій;
- можливість отримання документа про відповідний освітньо-кваліфікаційний рівень встановленого у ЗВО-партнері зразка відбувається відповідно до угоди між ЗВО-партнерами щодо програм академічної мобільності.

6.2. Здобувачі вищої освіти зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи для участі в програмі академічної мобільності;
- вчасно прибути до місця навчання;
- під час навчання дотримуватися законодавства країни перебування, правил внутрішнього

розпорядку, Статуту та інших нормативно-правових документів ЗВО/установи, що приймає;

- успішно пройти навчання за затвердженим індивідуальним навчальним планом;
- після завершення навчання у ЗВО-партнері вчасно повернутися до ЗВО, що направив на навчання.

7. ЗВІТУВАННЯ ТА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

7.1. Після повернення до Університету, учасники академічної мобільності повинні подати відповідним кафедрам через відділ науки та інновацій/ Центр міжнародної академічної мобільності, звіт про реалізацію програм мобільності у строк не пізніше місяця наступного за місяцем з моменту завершення програми.

7.2. Форма звіту і перелік звітної документації визначається умовами програм академічної мобільності. Типові звітні документи можуть включати:

- академічну довідку для здобувачів вищої освіти, завірену в установленому порядку у закладі-партнері з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів СКТС та отриманих оцінок, а також інформацією про систему оцінювання;
- лист-запрошення на участь у програмі академічної мобільності або довідку/сертифікат про зарахування на програму академічної мобільності із інформацією про місце, тривалість та зміст програми тощо;
- звіт встановленого зразка програмами академічної мобільності (наприклад, звіт ERASMUS+);
- документи про здобуття освіти, отримані під час перебування у закладі-партнері;
- інші документи, що інформують про деталі реалізації учасниками програм академічної мобільності.

7.3. Звітування науково-педагогічними, науковими, педагогічними та іншими працівниками Університету про участь у програмі академічної мобільності є невід'ємною частиною процесу визнання їх результатів і занесення цієї інформації до індивідуального плану НПП, звітів про самооцінювання, особової справи працівника Університету. Звіт про реалізацію програм мобільності у строк не пізніше місяця наступного за місяцем з моменту завершення програми подається відповідним кафедрам через відділ науки та інновацій/Центр міжнародної академічної мобільності.

8. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

8.1. Положення розглядається та затверджується рішенням Вченої ради Університету та вводиться в дію наказом Ректора.

8.2. Зміни та доповнення до Положення приймаються в тому самому порядку, що і саме Положення.

ПОГОДЖЕНО: на засіданні ректорату 26.07.2022 року (протокол № 14)

В.о. проректора з науково-педагогічної,
навчальної роботи та міжнародних зв'язків

 С. ГУШКО

В.о. проректора з науково-педагогічної та виховної роботи

 В. ОРЛОВ

Начальник юридичного відділу

 О. СЛІСАРЕНКО

Історія документа

Дата події	Назва події
25.02.2021 р.	Наказ від 25.02.2021 р. №29
28.07.2022 р.	Наказ від 28.07.2022 р. №109

В.о. ректора

Державного університету економіки і технологій

Андрію ШАЙКАНУ

Здобувача (ки) вищої освіти ____ курсу
групи _____

напряму підготовки/спеціальності _____

факультету _____

ПІБ здобувача вищої освіти

Заява

Прошу надати дозвіл на участь у програмі академічної мобільності _____, яка передбачає навчання (стажування) в _____ (назва закладу, що приймає на навчання) з _____ до _____.

Витрати на участь у програмі здійснюватимуться за рахунок отриманого гранту (особистих коштів, коштів приймаючої сторони тощо).

До заяви додаю: витяг із протоколу Конкурсної комісії з висновком про рекомендацію на . навчання/стажування/проходження практики та запрошення з завіреним перекладом українською мовою.

Здобувач(ка) освіти _____

_____ (дата)

(підпис)

Погоджено:

Декан факультету/Директор ННІ _____

(_____)

(назва)

(підпис) (ініціали, прізвище)

Примітки. 1. Заява подається разом із Договором про навчання за програмою міжнародної академічної мобільності за освітнім ступенем бакалавра, магістра.

ДОГОВІР № _____
про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності
здобувача вищої освіти

м. Кривий Ріг

«__» _____ 20__ р.

Державний університет економіки і технологій, в особі в.о. ректора Шайкана Андрія Валерійовича, який діє на підставі Статуту (далі – ДУЕТ) з одного боку, та гр. _____

(Прізвище, ім'я, по батькові)

академічної групи __ (шифр групи), рік навчання __, напрям підготовки/спеціальність __, який приймає участь у програмі академічної мобільності (далі – Учасник), з іншого боку (далі – Сторони), уклали цей договір про наступне:

1. Предмет договору

В рамках участі у програмі академічної мобільності у _____

(назва закладу вищої освіти/наукової установи, яка приймає учасника академічної мобільності)

(далі – ЗВО-партнер) здобувача вищої освіти ступеня _____

(бакалавра, магістра, доктора філософії, доктора наук)

за спеціальністю _____

(код та назва спеціальності, назва освітньої програми)

форми навчання в період: з _____ по _____ ДУЕТ бере на себе зобов'язання по супроводженню програми академічної мобільності шляхом координування, консультування Учасника та зарахування отриманих Учасником результатів або визнання здобутих ним компетентностей.

2. Інформація про програму*

2.1. Форма академічної мобільності - _____

(вказати – навчання, мовне стажування, наукове стажування, тощо)

2.2. Інформація про освітні компетентності (дисципліни, курси, тощо) програми академічної мобільності (при наявності таких) та визнання здобутих Учасником кредитів (здобутих компетентностей) визначаються окремим додатком до даного договору.

* Якщо програма академічної мобільності реалізується одночасно у формі навчання (та/або мовного стажування) заповнюються пункти 2.2. та 2.3.

2.3. Тема та зміст стажування** _____

зазначається тема та завдання, що ставляться перед

здобувачем вищої освіти в рамках програми мовного або наукового стажування

2.3.1. Керівник стажування у ДУЕТ _____

(прізвище, ім'я, по батькові, посада)

2.3.2. Керівник стажування у ЗВО-партнері _____

(прізвище, ім'я, по батькові, посада)

2.4. Координатор програми академічної мобільності від ДУЕТ _____

(прізвище, ім'я, по батькові, посада)

3. Права та обов'язки сторін

3.1. ДУЕТ зобов'язаний:

- забезпечити консультативну допомогу Учаснику зі сторони координатора програми академічної мобільності від університету (факультету) у визначенні переліку дисциплін для навчання;
- на основі офіційного запрошення ЗВО-партнера надати допомогу Учаснику щодо оформлення документів для навчання або стажування за програмами академічної мобільності (договір про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності, угода про навчання (угода про практичну підготовку та зобов'язання про якість тощо);
- визначити очікувані результати навчання за програмою академічної мобільності в знаннях, уміннях, компетентностей, що отримуються;
- перед початком реалізації програми академічної мобільності ознайомити Учасника з її фінансовими умовами;
- при невиконанні програми навчання (стажування) у ЗВО-партнері запропонувати Учаснику після повернення до ДУЕТ індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб;
- при змінах в навчальній програмі (програмі стажування) ЗВО-партнера переглянути очікувані результати академічної мобільності та внести відповідні корективи у процедуру визнання результатів академічної мобільності (п.2.2.), за умови, якщо вони не суперечать Положенню про організацію освітнього процесу в Державному університеті економіки і технологій.

3.2. Учасник зобов'язаний:

**** Пункт 2.3. заповнюється у випадку якщо програма академічної мобільності реалізується у формі мовного або наукового стажування аспірантів.**

- ознайомитися з академічною програмою ЗВО-партнера до початку реалізації програми академічної мобільності;
- вчасно прибути до місця навчання, протягом 10 днів з дня перетину кордону країни перебування, в якій розташований ЗВО-партнер, стати на консульський облік (у випадку міжнародної академічної мобільності);
- виконати програму навчання (стажування) ЗВО-партнера, отримати заплановані результати навчання у повному обсязі;
- попередити координатора програми академічної мобільності від ДУЕТ про зміни в навчальній програмі (програмі стажування) ЗВО-партнера;
- дотримуватися правил внутрішнього розпорядку ЗВО-партнера та законодавства країни-перебування;
- після завершення навчання, мовного або наукового стажування у ЗВО-партнері вчасно повернутися до ДУЕТ для продовження навчання;
- протягом тижня після закінчення терміну реалізації програми академічної мобільності надати до ДУЕТ документи, видані ЗВО-партнером, які засвідчують виконання умов програми академічної мобільності та звіт про результати навчання за програмою академічної мобільності.

3.3. ДУЕТ має право:

- призупинити дію даного договору за порушення умов договору, порушення положень Статуту ДУЕТ та в інших випадках, передбачених законодавством України;
- відрахувати здобувача вищої освіти у двотижневий строк, у разі не повернення Учасника з відрадження, пов'язаного з виконанням навчального завдання, академічної відпустки або не подання звіту

про результати навчання, документу встановленого зразка, який підтверджує виконання програми навчання у ЗВО-партнері.

3.4. Учасник має право:

- на академічну відпустку на період участі у програмі академічної мобільності;
- у разі успішного виконання програми академічної мобільності – на визнання здобутих кредитів (компетентностей) в ДУЕТ на основі академічної довідки (диплому, сертифікату) про результати навчання (стажування), виданих ЗВО-партнером;
- на збереження місця навчання протягом періоду реалізації програми академічної мобільності визначеного в пункті 1 даного договору.

4. Фінансові умови

4.1. Виплата в ДУЕТ стипендії Учаснику на період реалізації програми академічної мобільності

_____ ,
(не зупиняється/зупиняється)

оскільки програмою академічної мобільності безповоротна фіксована фінансова підтримка у грошовій формі протягом всього строку навчання (стажування)

_____ .
не передбачена/передбачена у розмірі.

4.2. Фінансування витрат, які пов'язані з участю у програмі академічної мобільності здійснюється за рахунок:

- коштів ЗВО-партнера або гранту _____ на умовах оплати _____
у повному обсязі/частково

_____ .
(зазначити необхідне: добові, проїзд, проживання, тощо)

- Коштів ДУЕТ _____ з оплатою витрат на _____
вказати джерело фінансування

_____ .
(зазначити необхідне: добові, проїзд, проживання, тощо)

4.3. Інші фінансові умови: _____

5. Відповідальність сторін

5.1. За невиконання чи неналежне виконання сторонами своїх обов'язків, визначених даним договором, сторони несуть відповідальність визначену законодавством України.

5.2. ДУЕТ не несе відповідальність за невиконання своїх зобов'язань за цим договором ,якщо таке невиконання сталося з вини ЗВО-партнера, зміни нормативно-правових актів, умов навчання за програмою академічної мобільності, які змінюють встановлені цим договором умови.

6.Строк дії договору

6.1. Договір набирає чинності з моменту його підписання і діє з _____ до _____ , але в будь-якому випадку до повного виконання Сторонами зобов'язань.

6.2. Дія цього договору припиняється в разі відрахування здобувача вищої освіти з Державного університету економіки і технологій.

7. Порядок вирішення спорів

7.1. Всі суперечності та розбіжності, які виникли під час виконання цього договору, вирішуються на підставі взаємної згоди шляхом переговорів.

7.2. У разі неможливості їх врегулювання шляхом узгодження, суперечності, які виникли в процесі виконання цього договору або пов'язані з ним, вирішуються в судовому порядку відповідно до законодавства України.

8. Форс-мажор

8.1. У разі виникнення форс-мажорних обставин, за яких сторона не може виконати повністю або

частково свої зобов'язання за цим договором через випадок або непереборну сил, строк виконання зобов'язань переноситься на час, протягом якого будуть діяти такі обставини, але не більше ніж один місяць. До форс-мажорних обставин належать: пожежі, стихійні лиха, блокади, страйки, військові дії, ухвалення законів чи прийняття інших нормативно-правових актів, що перешкоджають виконанню умов цього договору.

8.2. Сторона, для якої виникли форс-мажорні обставини, має протягом трьох днів від моменту виникнення обставин письмово повідомити про це іншу сторону, вказати можливі терміни припинення дії таких обставині виконання своїх зобов'язань за договором.

9. Інші умови

9.1. Цей договір складено у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної Сторони.

9.2. У випадках, не передбачених у цьому договорі, Сторони керуються чинним законодавством України.

9.3. У разі спільної згоди, Сторони можуть змінювати окремі положення цього договору шляхом підписання додаткової(х) угоди, яка(і) є невід'ємною(ми) частиною(ми) цього договору.

Реквізити та підписи сторін

Учасник/ Здобувач вищої освіти	Державний університет економіки і технологій
Адреса реєстрації: _____ _____	Юридична адреса: вул. Медична, 16, м. Кривий Ріг, Дніпропетровська обл., 50005 ЄДРПОУ 43684645
Місце проживання: _____ _____	Тел.: _____, _____ E-mail: duet.edu.ua@gmail.com, _____
Тел.: _____	В.о. ректора
E-mail: _____	_____ Андрій ШАЙКАН
_____ (підпис) (прізвище, ініціали)	М.п.

ПОГОДЖЕНО

В.о. проректора з науково-педагогічної, навчальної роботи та міжнародної діяльності

Завідувач відділу аспірантури та докторантури

Провідний фахівець відділу науки та інновацій

Головний бухгалтер

Декан факультету/директор ННІ

Координатор програми в ДУЕТ

Керівник стажування в ДУЕТ***

Начальник юридичного відділу

***Погоджується, якщо академічна мобільність реалізується у формі наукового стажування.

Додаток 1 до
Договору про навчання (стажування)
за програмою академічної мобільності
від _____ 20__ р. № _____

ПРОГРАМА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

Навчання здійснюється на таких умовах:

1.1. _____,
(прізвище, ім'я, по батькові здобувача вищої освіти)

освітній ступінь _____, _____ рік навчання, напрям підготовки /спеціальність
факультет _____ навчання за

кошти _____
(державного бюджету, фізичних, юридичних осіб)

(далі – Учасник).

1.2. Форма академічної мобільності _____

1.3. Програма міжнародної академічної мобільності _____

1.4. Термін дії академічної мобільності з "____" _____ 20__ р. до "____" _____ 20__ р.

1.5. Координатор програми від факультету/ ННІ ДУЕТ _____

(прізвище, ім'я, по батькові, науковий ступінь, вчене звання, посада)

1.6. Заклад вищої освіти/наукова установа, що приймає на навчання Учасника (далі – ЗВО-партнер)

(назва, країна, адреса).

1.7. Документ, який Учасник отримає після успішного завершення програми академічної мобільності
(спільний диплом, диплом, сертифікат, академічна

довідка тощо).

1.8. Перезарахування курсів відбувається за умови подання у встановлений термін відповідних документів, у тому числі академічної довідки (Transcript of Records) з повною інформацією про назву навчальної дисципліни, кількість кредитів, отриману оцінку тощо, яка видана ЗВО-партнером.

Назви компонентів програми ЗВО-партнера, погоджені для здійснення трансферу кредитів в ДЮІ

Освітні компоненти у ЗВО-партнері				Освітні компоненти в ДУЕТ, які змінюються освітніми компонентами програми ЗВО-партнера			
Код курсу	Назва курсу	Кількість кредитів ECTS	Період вивчення	Код курсу	Назва курсу	Кількість кредитів ECTS	Період вивчення
Разом:		(кількість кредитів)		Разом:		(кількість кредитів)	

Освітні компоненти програми ЗВО-партнера зараховуються як відповідні компоненти навчального плану ДУЕТ, за умови успішного виконання програми. Якщо при формуванні програми академічної мобільності здобувача вищої освіти передбачається (або в процесі реалізації виникла) академічна розбіжність з навчальним планом ДУЕТ, факультет/ННІ встановлює графік її ліквідації.

Начальник навчально-методичного відділу _____
(підпис) (прізвище та ініціали)

Провідний фахівець відділу науки та інновацій _____
(підпис) (прізвище та ініціали)

Начальник відділу аспірантури та докторантури****

(підпис) (прізвище та ініціали)

Декан/Директор ННІ _____
(назва факультету/інституту) (підпис) (прізвище та ініціали)

Завідувачі кафедр*****
(назва) _____
(підпис) (прізвище та ініціали)

Координатор програми від ДУЕТ _____
(підпис) (прізвище та ініціали)

Координатор програми від факультету/ННІ _____
(назва факультету/інституту) (підпис) (прізвище та ініціали)

****Погоджується, якщо Учасник програми академічної мобільності – здобувач освітнього ступеня доктора філософії.

*****Зазначаються кафедри, за якими закріплені компоненти програми академічної мобільності.

Таблиця переведення оцінок*****

Шкала оцінювання в ЗВО-партнері	Шкала оцінювання в ДУЕТ

Зміни до програми академічної мобільності

1. Освітні компоненти, що вилучаються з програми академічної мобільності							
Освітні компоненти у ЗВО-партнері				Освітні компоненти в ДУЕТ			
Код курсу	Назва курсу	Кількість кредитів ECTS	Період вивчення	Код курсу	Назва курсу	Кількість кредитів ECTS	Період вивчення
2. Освітні компоненти, що додаються до програми академічної мобільності							
Освітні компоненти у ЗВО-партнері				Освітні компоненти в ДУЕТ			
Період вивчення	Код курсу	Період вивчення	Код курсу	Період вивчення	Код курсу	Період вивчення	Код курсу

Підстави внесення змін до програми академічної мобільності*****: _____

Завідувач центру менеджменту якості освіти

Провідний фахівець відділу науки та інновацій

Начальник відділу аспірантури та докторантури*****

Декан/Директор ННІ _____
(назва факультету/інституту)

Завідувачі кафедр***** _____
(назва)

Координатор програми від ДУЕТ

Координатор програми від факультету/ННІ

***** Заповнюється у випадку застосування різної шкали оцінювання в ДУЕТ та ЗВО-партнері

***** Підставою для внесення змін можуть бути зміни в початковому плані ДУЕТ заміна дисциплін з ЗВО-партнері, зміна термінів навчання, тощо.

*****Погоджується, якщо Учасник програми академічної мобільності – здобувач освітнього ступеня доктора філософії.

*****Зазначаються кафедри, за якими закріплені компоненти програми академічної мобільності.

ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ПЛАН №__
на період з __ до __ 20__ / 20__ навчального року

П. І. Б. здобувача освіти _____

Назва факультету/ННІ _____

Напрямок підготовки/спеціальність, шифр групи _____
(шифр та назва)

№ з/п	Назва дисципліни (кредитного модуля)	Кількість кредитів ECTS	Форма контролю	Дата семестрового контролю	Примітки
Семестр__					
1					
2					
3					
4					
5					
6					

ПРАКТИКА

Вид практики	Кількість кредитів ECTS	Місце проходження	Керівник	Термін	Примітка

Здобувач освіти

(підпис)

(прізвище та ініціали)

Декан факультету/
 Директор ННІ

(підпис)

(прізвище та ініціали)

**АПЛІКАЦІЙНА ФОРМА
УЧАСНИКА ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ
(ЗАЯВА-АНКЕТА)**

*Місце для фото
3x4 см.*

НАВЧАЛЬНИЙ РІК: 20__ / 20__

НАПРЯМ ПІДГОТОВКИ: _____

Ця аплікаційна форма заповнюється ВЕЛИКИМИ ДРУКОВАНИМИ літерами чорнилами ЧОРНОГО КОЛЬОРУ задля полегшення копіювання, надсилання факсом або електронною поштою.

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ

Назва та повна адреса:

Координатор підрозділу (факультету/ІНІ) – прізвище, ім'я, номер телефону, e-mail

Координатор навчального закладу - прізвище, ім'я, номер телефону, e-mail

ОСОБІСТІ ДАНІ (заповнюється особою, яка подає заявку)

Прізвище: _____	Ім'я (імена): _____
Дата народження: _____	Місце народження: _____
Стать: Чол. Жін.	Постійна адреса (якщо інша): _____
Громадянство:	
e-mail адреса:	
Фактична адреса:	..Тел.:
.....	Номер телефону (із зазначенням коду країни):
Адреса дійсна до:	

**ПЕРЕЛІК НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ,
ЯКІ ОТРИМАЮТЬ ЦЮ АПЛІКАЦІЙНУ ФОРМУ
(у порядку переваги)**

Навчальний заклад	Країна	Період навчання	Тривалість перебування (місяців)	Кількість очікуваних кредитів ECTS

		з	до		
1. _____ _____ _____ _____					
2. _____ _____ _____ _____					
3. _____ _____ _____ _____					

Прізвище, ім'я учасника освітнього процесу:

Навчальний заклад, який направляє на навчання:

Країна: _____

Коротко вкажіть причини, чому Ви бажаєте навчатись за кордоном:

ЗНАННЯ МОВ. Увага! Має подаватися документ, який підтверджує знання мови навчання у навчальному закладі, який приймає на навчання.

Рідна мова _____				
Мова навчання у навчальному закладі (якщо інша) _____				
Інші мови	Я думаю достатні знання, щоб слухати лекції		Мені потрібна певна додаткова підготовка	
	так	ні	так	ні
_____ _____ _____				

ДОСВІД РОБОТИ ЗА НАПРЯМОМ ТЕПЕРІШНЬОГО НАВЧАННЯ (якщо стосується)

Досвід роботи/посада	Фірма/організація	Дати/період роботи	Країна
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

ПОПЕРЕДНІ І ТЕПЕРІШНІ КУРСИ НАВЧАННЯ

Диплом/ступінь, на отримання якого ви зараз навчаєтесь: _____

Кількість років навчання у вищій освіті до виїзду за кордон: _____

Чи Ви вже навчалися за кордоном? Так Ні

Якщо Так, то коли? _____

У якому навчальному закладі? _____

Академічна довідка (виписка), що додається містить всі подробиці попередніх та поточних курсів вищої освіти. Невідомі на час подання подробиці будуть надані пізніше.

Дата

Підпис учасника

освітнього процесу

НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ

Цим ми підтверджуємо отримання аплікаційної заяви, запропонованого Договору про навчання (стажування) і Академічної довідки (виписки) кандидата.

Зазначений кандидат:

є попередньо прийнятий до нашого навчального закладу

не прийнятий до нашого навчального закладу

Підпис координатора підрозділу

(факультету/ІННІ)

Дата _____

Підпис координатора

навчального закладу

Дата _____

APPLICATION FORM OF THE PARTICIPANT OF THE EDUCATIONAL PROCESS

photo
3/4

ACADEMIC YEAR: 20__ / 20__

FIELD OF STUDY: _____

This application should be completed in BLACK and BLOCK letters in order to be easily copied and / or telefaxed.

SENDING INSTITUTION: Name and full address:

STATE UNIVERSITY OF ECONOMICS AND TECHNOLOGY

Str. _____

Tel.: _____

E-mail: _____, UKRAINE

Departmental coordinator – name, telephone and fax numbers, e-mail:

st. _____,

tel.: _____

e-mail: _____, UKRAINE

Institutional coordinator – name, telephone and fax numbers, e-mail:

st. _____,

tel.: _____

e-mail: duet.edu.ua@gmail.com, _____

STUDENT'S PERSONAL DATA (to be completed by the student applying)

Family name:

.....

Date of birth: :

Sex: M. ☐ F. ☐

Nationality

e-mail :

Current address:

.....

.....

Current address is valid until:

.....

Tel. no. (incl. country code no.):

.....

First name (-s):

.....

Place of birth:

Permanent address (if different):

.....

.....

tel.:

LIST OF INSTITUTIONS WHICH WILL RECEIVE THIS APPLICATION FORM (in order of preference):

Institution	Country	Period of study		Duration of stay (months)	No. of expected from to ECTS credits
		from	to		
1. _____ _____ _____					
2. _____ _____ _____					
3. _____ _____ _____					

Name of the participant of the educational process:

Sending institution: STATE UNIVERSITY OF ECONOMICS AND TECHNOLOGY

Country: UKRAINE

Briefly state the reasons why you wish to study abroad:

LANGUAGE COMPETENCE

Note: A proof of knowledge of the receiving institution's language of instruction should be submitted

Mother tongue: _____				
Language of instruction at home institution (if different): _____				
Other languages	I have sufficient knowledge to follow lectures		I need some extra preparation	
	YES	NO	YES	NO
_____ _____ _____				

WORK EXPERIENCE RELATED TO CURRENT STUDY (if relevant)

Work experience /position	Firm / organization	Dates	Country

PREVIOUS AND CURRENT STUDY

Diploma/degree for which you are currently studying:

Number of higher education study years prior to departure abroad:

Have you already been studying abroad? YES NO

If Yes, when? At which institution? _____

The attached Transcript of Records includes full details of previous and current higher education study. Details not known at the time of application will be provided at a later stage.

Student's Signature Date.....

RECEIVING INSTITUTION

We hereby acknowledge receipt of the application, the proposed Learning Agreement and the candidate's Transcript of Records.

The above-mentioned student is:

provisionally accepted at our institution

not accepted at our institution

Departmental
coordinator's signature

Date: _____

Institutional
coordinator's signature

Date: _____



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТЕХНОЛОГІЙ
 код ЄДРПОУ 43684645

НАКАЗ

м. Кривий Ріг

№ _____

Про направлення здобувачів
 вищої освіти на навчання

У межах програми академічної мобільності _____ з метою підвищення якості навчання, участі в міжнародній системі освіти, вивчення європейського досвіду та набуття компетентностей у галузі _____,

НАКАЗУЮ:

1. НАПРАВИТИ на навчання до *назва закладу вищої освіти (країна)* за рахунок сторони, що приймає на термін з _____ до _____, згідно з договором між Державним університетом економіки і технологій та *назва закладу вищої освіти, (країна)* від _____ № _____ наступних здобувачів вищої освіти:

№ з/п	ППП здобувача освіти	Курс	Група	Напрямок підготовки	Джерело фінансування
1.					
2.					

2. Зазначеним здобувачам вищої освіти НАДАТИ до _____ академічну довідку з відомостями про вивчені протягом семестру в *назва закладу вищої освіти* навчальні дисципліни згідно з індивідуальним планом та складені заліки й екзамени.

3. Завідувачам відповідних кафедр ВСТАНОВИТИ термін ліквідації академічної різниці в навчальних планах.

4. Контроль за виконанням наказу ПОКЛАСТИ на в.о. проректора з науково-педагогічної, навчальної роботи та міжнародних зв'язків С. ГУШКО.

5. Завідувачам відповідних кафедр ВИЗНАЧИТИ форму звітності студентів після повернення з навчання в межах програми академічної мобільності.

Підстава: заяви здобувачів вищої освіти, рішення Конкурсної комісії (протокол № _____ від _____ р.), офіційне запрошення на навчання від *назва закладу вищої освіти, країна*.

В.о. ректора

Андрій ШАЙКАН

Проект наказу вносить:

В.о. проректора з науково-педагогічної, навчальної роботи та міжнародних зв'язків

_____ С. ГУШКО

Погоджено:

В.о. проректора з науково-педагогічної та виховної роботи

_____ В. ОРЛОВ

Декан факультету/директор ННІ

_____ Завідувач кафедри

Начальник юридичного відділу

_____ О. СЛІСАРЕНКО

Провідний фахівець відділу науки та інновацій

_____ Г. ПУРІЙ



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТЕХНОЛОГІЙ
 код ЄДРПОУ 43684645

НАКАЗ

м. Кривий Ріг

№ _____

Про впровадження програми
 міжнародної академічної мобільності
 за ініціативою здобувача вищої
 освіти ДУЕТ

З метою впровадження програми міжнародної академічної мобільності
 здобувача вищої освіти Державного університету економіки і технологій ступеня

_____ (бакалавр або магістр)

з освітньої програми _____

(код та назва освітньої програми)

що реалізується ним з власної ініціативи на основі індивідуального запрошення від

_____ (назва закладу вищої освіти; місто; країна)

у формі _____

(зазначити - навчання, наукового стажування, мовного стажування)

НАКАЗУЮ:

1. Встановити термін реалізації вищезазначеної програми з _____ 202_ р. по _____ 202_ р.

2. Учасником програми визначити здобувача вищої освіти:

_____ (скорочена назва інституту / факультету) (зазначити: прізвище та ініціали здобувача вищої освіти, шифр академічної групи)

3. Виплата в ДУЕТ стипендії Учаснику на період академічної мобільності

_____, оскільки програмою академічної мобільності

(не зупиняється / зупиняється)

регулярна безповоротна фіксована фінансова підтримка у грошовій формі протягом всього строку навчання

_____ (не передбачена / передбачена)

4. Фінансування витрат, які пов'язані з участю у програмі академічної мобільності

здійснюється за рахунок _____

(коштів гранту, коштів ЗВО-партнера, міжнародних стипендій тощо)

5. Координатором програми академічної мобільності від _____

(скорочена назва інституту / факультету)

призначити _____.

(зазначити науковий ступінь, вчене звання, посаду, прізвище та ініціали)

6. Координатору програми від _____

(скорочена назва інституту / факультету)

забезпечити контроль за виконанням умов, які визначені Договором про навчання (стажування) за програмою академічної мобільності здобувача вищої освіти від _____ 202_ р.

7. Директору ННІ (декану факультету) _____.

_____;
(назва інституту / факультету) (прізвище та ініціали)

- у встановленому порядку перевести вищезазначеного здобувача вищої освіти на навчання за _____;

(зазначити: індивідуальним графіком або індивідуальним навчальним планом)

- протягом усього періоду дії програми забезпечити можливість навчання вищезазначеного здобувача вищої освіти за дистанційними технологіями та продовжити термін сесії до _____ р.;

(зазначається за необхідності)

- за умови успішної реалізації програми забезпечити перезарахування її результатів в навчальну картку та індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти.

8. Координатором програми академічної мобільності від університету призначити _____.

(зазначити посаду, науковий ступінь, вчене звання, прізвище та ініціали)

9. Контроль за виконанням наказу покласти на в.о. проректора з науково- педагогічної, навчальної роботи та міжнародних зв'язків С. ГУШКО.

Підстава: заява здобувача вищої освіти, рішення Конкурсної комісії (протокол №____ від _____ р.), офіційне запрошення на навчання від *назва закладу вищої освіти, країна.*

В.о. ректора

Андрій ШАЙКАН

Проект наказу вносить:

В.о. проректора з науково- педагогічної, навчальної роботи та міжнародних зв'язків

_____ С. ГУШКО

Погоджено:

В.о. проректора з науково-педагогічної та виховної роботи

_____ В. ОРЛОВ

Декан факультету/директор ННІ

Завідувач кафедри _____

Начальник юридичного відділу

_____ О. СЛІСАРЕНКО

Провідний фахівець відділу науки та інновацій _____ Г.ПУРІЙ

Додаток 9

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ Міністерства освіти і науки України
01 лютого 2021 року № 132

**УКРАЇНА
UKRAINE**
АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА / TRANSCRIPT OF RECORDS № ____

**ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО
ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ**
**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ
ОСВІТИ**

GENERAL INFORMATION ON THE STUDENT
INFORMATION ON THE STUDENT

Прізвище _____	Last name(s) _____
Ім'я _____	First name(s) _____
Дата народження (дд/мм/рррр) / Date of birth (dd/mm/yyyy) _____	
Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти / Personal ID in Unified State Electronic Database on Education _____	

ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАННЯ

INFORMATION ON STUDIES

Зарахований(а)/прикріплений(а) до закладу вищої освіти (закладу фахової передвищої освіти, територіально відокремленого структурного підрозділу закладу вищої освіти, наукової установи) _____ (повне найменування закладу освіти (наукової установи)) Місцезнаходження закладу освіти (наукової установи) _____ Країна закладу _____ Інститут (факультет) _____ Ступінь вищої освіти _____	Admitted to / affiliated to higher education institution (pre-higher professional education institution, geographically separated structural unit of higher education institution, research institution) _____ (full name of education institution (research institution)) Address of education institution (research institution) _____ Country of institution _____ Institute (faculty) _____ Degree _____
---	--

Освітня (освітньо-професійна, освітньо-наукова, освітньо-творча) програма	Educational Programme (Educational-Professional Programme, Educational-Scientific Programme, Educational Programme in Fine Arts)
Галузь знань (галузі знань)	Field(s) of Study
(шифр та назва) Спеціальність (спеціальності)	(code and name) Programme Subject Area(s)
(код та найменування) Спеціалізація	(code and name) Specialization
Акредитована найменування органу (органів акредитації)	Accredited by name of accreditation authority (authorities)
Мова(и) навчання/оцінювання	Language(s) of instruction/examination
Форма здобуття освіти	Mode of study
Термін навчання	Period of education
Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі)	Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ

INFORMATION ON ACADEMIC MOBILITY

(блок інформація про академічну мобільність включається в академічну довідку у разі необхідності, якщо академічна довідка формується за результатами академічної мобільності)

(information on academic mobility is included in the transcript of records upon necessity if the transcript of records is generated following the results of academic mobility)

ІНФОРМАЦІЯ ЗАКЛАДУ ОСВІТИ, ЩО НАПРАВЛЯЄ НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ

INFORMATION OF THE SENDING EDUCATION INSTITUTION

Заклад вищої освіти (територіально відокремлений)	Sending higher education institution (geographically
---	--

структурний підрозділ закладу вищої освіти, наукова установа), що направляє на академічну мобільність	separated structural unit of higher education institution, research institution)
(повне найменування закладу освіти (наукової установи))	(full name of education institution (research institution))
Місцезнаходження закладу освіти (наукової установи)	Address of education institution (research institution)
Країна закладу	Country of institution
Інститут (факультет)	Institute (faculty)
Ступінь вищої освіти	Degree
Освітня (освітньо-професійна, освітньо-наукова, освітньо-творча) програма	Educational Programme (Educational-Professional Programme, Educational-Scientific Programme, Educational Programme in Fine Arts)
Термін академічної мобільності	Period of academic mobility
Ім'я, прізвище відповідальної особи закладу	First name(s), Last name(s) of the responsible person of the institution
Контактна інформація відповідальної особи закладу	Contact information of the responsible person of the institution

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ**LEARNING OUTCOMES**

Код освітнього компоненту або результатів навчання (за наявності) / Component code or learning outcomes code (if available)	Назва освітнього компоненту або результатів навчання / Component title or learning outcomes title	Відмітка про успішне завершення освітнього компоненту студентом або досягнення результатів навчання / Component successfully completed by a student or learning	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits	Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade

		outcomes achieved		
1	2	3	4	5
Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Total number of ECTS credits				

НАУКОВА СКЛАДОВА SCIENTIFIC COMPONENT

(блок наукова складова включається в академічну довідку у разі необхідності, якщо академічна довідка формується для освітньо-наукових програм)
(information on scientific component is included in the transcript of records upon necessity if the transcript of records is generated for Educational-Scientific Programmes)

Індивідуальний план наукової роботи затверджений вченою радою	Individual plan of scientific work has been approved by the Academic Council
назва факультету/інституту та (або) повне найменування закладу вищої освіти (наукової установи)	name of Institute/faculty and (or) full name of institution of higher education (scientific institution)
Протокол №__ від «__» _____ 20__	Protocol N __ dated " __ " _____ 20__
Тема дисертації	Title of dissertation
назва	name

Звітування про виконання індивідуального плану наукової роботи Performance report of the Individual plan of scientific work

Рік навчання / Year of study	Назва кафедри (відділу, лабораторії) / Name of the cathedra (department, laboratory)	Дата / Date

Кількість публікацій за темою дисертації / Number of publications on the topic of the dissertation:

Відрахований(а)	Expelled
причина відрахування відповідно до наказу за наказом	reason of expulsion according to the order order
дата і номер наказу	date, number

Посада керівника або іншої уповноваженої особи / Position of the Head or another authorized person

М. П. / Seal

Ім'я, прізвище/
First name(s), Last name(s)
"___" ___ / ___ 20__ р.
(дата видачі / Date of issue)

У разі наявності в академічній довідці будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.

Примітки:

1. До запровадження Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи оцінювання вказується кількість годин.
2. Інформація про відрахування включається в академічну довідку у разі необхідності у випадку переривання навчання здобувачем вищої освіти. /

In case of any differences in interpretation of the information in the transcript of records, the Ukrainian text shall prevail.

Notes:

1. The amount of study hours is indicated prior to the introduction of the European Credit Transfer and Accumulation System.
2. Information on expulsion is included in the transcript of records upon necessity in case of expulsion.